

目次 Contents

- | | |
|-------------------|------------------|
| 2 FM ゆうがお開局 | 25 障がい福祉瓦版 |
| 3 地域おこし協力隊が着任しました | 26 障がいのある方への就労支援 |
| 5 台風19号について | 28 環境トピックス |
| 8 年末年始のお知らせ | 30 新・下野市風土記 |
| 10 人権の世紀 | 31 保健便り |
| 11 まちの話題 | 32 下野市消防団活動 |
| 14 交流によるまちづくりを推進 | 34 レッツスポーツ |
| 16 平成30年度決算について | 36 図書館だより |
| 20 令和元年度上半期の財政状況 | 38 暮らしの情報 |
| 22 下野市理科研究展覧会審査結果 | 50 12月のカレンダー |
| 23 生涯学習だより | 51 国際交流員カロリンのコラム |
| 24 国民年金だより | 52 イベントカレンダー |

今月の表紙

ラジオ「FMゆうがお」が開局します

今月の表紙は、12月20日に開局するFMゆうがおのスタジオで、パーソナリティを務められる松本さんと横塚さんが本番さながらブースに座り、研修している様子です。

パーソナリティは、市内の方を中心に、上は71歳から下は21歳まで、年齢も経歴もばらばらの、バラエティに富んだ30名の方々が集まりました。

ラジオの生放送で話すという未知の体験を前に、

期待と不安で胸を膨らませながら、ボイストレーニングやミキサーの操作などの研修を受け、開局に向けて着々と準備を進めています。

FMゆうがおでは、地域の話題・イベント情報・文化活動・子育てや暮らしの情報などを、多様なジャンルの音楽に乗せてお送りします。また、災害時の情報発信もリアルタイムで行います。ぜひ、お聴きください。

今月の何の日

12月29日 シャンソンの日

1990（平成2）年のこの日、美輪明宏などの著名なシャンソン歌手を多数輩出した銀座の老舗シャンソン喫茶「銀巴里」が、約40年の歴史に幕を閉じたことに由来しています。

シャンソンは元々フランス語で「歌」を意味するため、本来であれば特定ジャンルの楽曲を指す言葉ではなく、歌詞がフランス語であれば、ラップやロックであってもシャンソンと称されます。

たとえば、「ラ・フル」(群衆)という歌は、元はアルゼンチンの作曲家がつくり、アルゼンチンでリリースされたものでしたが、エディット・ピアフが気に入り、フランス語の歌詞をつけたものをヒットさせて以来、すっかりシャンソンとして有名になっています。

日本では、主に、1960年代までに流行したフランスの歌謡曲や、これらを日本語訳でカバーしたものをシャンソンと呼びます。

「日本のシャンソンの女王」と称された越路吹雪は、作詞家・翻訳家の岩谷時子とともに、数多くのシャンソンを日本に紹介しました。

特に有名な「愛の讃歌」は、当時、越路吹雪のマネージャーだった岩谷時子が初めて訳詞を手掛けたもので、原詞の「愛のためならば盗みも裏切りもいとわない」という背徳的な内容とは異なり、情熱的でひたむきなものとなっており、多くの日本人歌手がカバーしています。

寒い夜、あたたかな飲み物をお供に、シャンソンに触れてみてはいかがでしょうか。

■人口と世帯（11月1日現在）

人口／60,177人（+29）、男性／29,872人（+2）、女性／30,305（+27）、世帯数／24,245世帯（+41）

